

# NEW READERS



## Labor Day

### English Words

The first Monday in September is a holiday. It is called Labor Day.

Labor Day is a holiday for working people. It is a day for honoring workers all over the country.

Labor Day is a day for rest and relaxation. Labor Day ends summer.

School usually begins after Labor Day.

Some parents are glad when school begins.

Some children are sad.

How will you and your family celebrate Labor Day?

### Pronunciation Guide

Clap the stress for each word.

●  
first  
call(e)d  
rest

● ○  
work-ing  
peo-ple  
coun-try

## El Día del Trabajo

### Palabras en Español

El primer lunes de septiembre es una fiesta. Se llama el Día del Trabajo.

El Día del Trabajo es una vacacion para los trabajadores. Es un dia para honrar a los trabajadores en toda la nación.

El Día del Trabajo es un dia de descanso. Con el Día del Trabajo termina el verano.

Los colegios generalmente empiezan despues del Día del Trabajo.

Los padres se ponen contentos cuando el colegio empieza otra vez.

Algunos de los niños se ponen tristes.

¿Cómo va usted y su familia a celebrar el Día del Trabajo?

### Guía de pronunciación

Aplauda el acento de cada palabra.

● ○ ○  
La-bor Day  
hol-i-day  
hon-or-ing

○ ○ ● ○  
re-lax-a-tion



This feature is for new readers, students of English and Spanish, and their teachers. It is a joint project of the Literacy Program of the Volunteer Center of Santa Cruz County and the Sentinel. The Literacy Program trains tutors to work with individuals and small groups throughout the county. Booklets containing selected New Readers columns are available. For more information, to volunteer, or to order booklets call 427-5070.